

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 7. července 2009

o existenci nadměrného schodku v Rumunsku

(2009/590/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 104 odst. 6 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 104 Smlouvy se členské státy vyvarují nadměrných schodků veřejných financí.
- (2) Pakt o stabilitě a růstu vychází z cíle zdravých veřejných financí, které jsou prostředkem pro posílení podmínek pro cenovou stabilitu a pro silný udržitelný růst, jenž bude přispívat k vytváření nových pracovních míst.
- (3) Postup při nadměrném schodku podle článku 104 Smlouvy, jak je vymezen v nařízení Rady (ES) č. 1467/97 ze dne 7. července 1997 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku⁽¹⁾, které je součástí Paktu o stabilitě a růstu, ukládá povinnost rozhodnout o existenci nadměrného schodku. Protokol o postupu při nadměrném schodku připojený ke Smlouvě obsahuje další ustanovení k provádění postupu při nadměrném schodku. Nařízení Rady (ES) č. 3605/93⁽²⁾ stanoví podrobná pravidla a definice pro použití ustanovení uvedeného protokolu.
- (4) V roce 2005 došlo k reformě Paktu o stabilitě a růstu, která se pokusila posílit jeho účinnost a ekonomické základy a zajistit dlouhodobou udržitelnost veřejných financí. Cílem reformy bylo zajistit, aby ve všech krocích postupu při nadměrném schodku byla plně zohledněna zejména hospodářská a rozpočtová situace. Tímto způsobem Pakt o stabilitě a růstu poskytuje rámec na podporu vládních politik zaměřených na rychlý návrat ke zdravému stavu rozpočtů s přihlédnutím k hospodářské situaci.
- (5) Usoudí-li Komise, že v členském státě existuje nebo může vzniknout nadměrný schodek, je podle čl. 104 odst. 5

Smlouvy povinna předložit Radě stanovisko. Komise dospěla, vycházejíc ze své zprávy podle čl. 104 odst. 3 Smlouvy a s ohledem na stanovisko Hospodářského a finančního výboru podle čl. 104 odst. 4 Smlouvy, k závěru, že v Rumunsku existuje nadměrný schodek. Komise proto dne 13. května 2009 předložila Radě stanovisko týkající se Rumunska⁽³⁾.

- (6) V čl. 104 odst. 6 Smlouvy se stanoví, že Rada zváží všechny připomínky, které dotčený členský stát případně učiní, před tím než po celkovém zhodnocení rozhodne, zda nadměrný schodek existuje. V případě Rumunska jsou závěry celkového zhodnocení obsaženy v tomto rozhodnutí.
- (7) Podle oznámení rumunských orgánů v rámci postupu při nadměrném schodku z dubna 2009, které následně potvrdil Eurostat, dosáhl v roce 2008 celkový schodek veřejných financí v Rumunsku 5,4 % HDP, a překročil tak referenční hodnotu 3 % HDP. Schodek se neblížil referenční hodnotě 3 % HDP a překročení referenční hodnoty nelze považovat za výjimečné ve smyslu Smlouvy a Paktu o stabilitě a růstu. Zejména nevyplývá z neobvyklé události nebo z prudkého hospodářského propadu v roce 2008 ve smyslu Smlouvy a Paktu o stabilitě a růstu. Navzdory zpomalení růstu v posledním čtvrtletí roku 2008 se celkový růst HDP v uvedeném roce zrychlil na míru 7,1 % ze 6 % v roce 2007 a značně překročil míru potenciálního růstu. Překročení referenční hodnoty navíc nemůže být považováno za dočasné. Podle prognózy útvarů Komise z jara 2009 se očekává, že celkový schodek veřejných financí dosáhne výše 5,1 % HDP v roce 2009 a za předpokladu nezměněné politiky 5,6 % v roce 2010. Tato projekce se zakládá na růstu HDP ve výši – 4,0 % v roce 2009 a 0 % v roce 2010. Prognóza útvarů Komise přihlíží k opatřením běžného roku stanoveným v rozpočtu pro rok 2009 schváleném v únoru 2009 a k dalším opatřením přijatým vládou v dubnu 2009. Kritérium schodku stanovené ve Smlouvě není splněno.
- (8) Hrubý veřejný dluh se drží značně pod úrovní referenční hodnoty 60 % HDP, přičemž v roce 2008 činil 13,6 % HDP. Podle prognózy útvarů Komise z jara 2009 se nicméně předpokládá, že se poměr zadlužení k HDP zvýší, v roce 2009 na 18 ¼ % a v roce 2010 na 22 ¾ %.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 6.

⁽²⁾ Úř. věst. L 332, 31.12.1993, s. 7.

⁽³⁾ Všechny dokumenty týkající se postupu při nadměrném schodku v případě Rumunska jsou k dispozici na internetové stránce: http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode=_m2

(9) V souladu s ustanoveními Paktu o stabilitě a růstu se řádně zvažila reforma penzijního systému zavádějící více-pilířový systém, který zahrnuje povinný plně fondově financovaný pilíř. Provedení těchto reforem sice povede k dočasnému zhoršení rozpočtové pozice, avšak dlouhodobá udržitelnost veřejných financí se jasnělepší. Na základě odhadů rumunských orgánů činí čisté náklady na tuto reformu 0,2 % HDP v roce 2008, 0,3 % v roce 2009, 0,4 % v roce 2010 a 0,4 % v roce 2011. Podle Paktu o stabilitě a růstu lze k těmto nákladům přihlížet na základě rovnoměrného snižování na přechodné období a pouze v případě, kdy schodek zůstává blízko referenční hodnotě, což není případ Rumunska. V každém případě bude schodek veřejných financí upravený o náklady na penzijní reformu v 2008 hodně překračovat 3 % HDP.

(10) Podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1467/97 lze k „rozhodujícím faktorům“ přihlídnout u kroků vedoucích k rozhodnutí Rady o existenci nadměrného schodku podle čl. 104 odst. 6 Smlouvy pouze tehdy, jsou-li splněny současně dvě podmínky: schodek zůstane blízko referenční hodnotě a její překročení je jen dočasné.

V případě Rumunska tyto dvě podmínky splněny nejsou. Rozhodující faktory nejsou tedy u kroků vedoucích k tomuto rozhodnutí zohledněny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Z celkového posouzení vyplývá, že v Rumunsku existuje nadměrný schodek.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Rumunsku.

V Bruselu dne 7. července 2009.

Za Radu
předseda
C. BILDT